

28.06.2013

## Produktänderung Verlagerung von Frontend-Fertigungsschritten von Singapur nach Wuxi

Für EPCOS SAW-Filter mit SMD-Keramikgehäuse erfolgt die Frontend-Fertigung im Werk Singapur und die Backend-Fertigung im Werk Wuxi, China. Die bisher in Singapur ausgeführten Prozessschritte Siebdruck und Rückseitensägen werden ab 1. Oktober 2013 in Wuxi, China durchgeführt. Die Prozesse bleiben unverändert und erfolgen mit Produktionsausrüstung, die von Singapur an den neuen Fertigungsstandort verlagert wird.

### Betroffene Produkte

Bestellnummer	Bestellnummer	Bestellnummer
B39111B5228Z510	B39171B3882Z710	B39201B5225H810
B39111B5232H310	B39171B3883Z710	B39251B5230H310
B39121B5245H310	B39171B5068H810	B39281B5257H810
B39131B4926H310	B39171B5070H810	B39311B5251H810
B39141B5233H810	B39171B5216H510	B39311B5254H810
B39141B5235Z810	B39171B5220H810	B39361B4847U310
B39141B5246H810	B39171B5226H810	B39361B5215H810
B39141B5247H810	B39181B5255H810	B39361B5240H810
B39141B5249H810	B39181B5258H810	B39361B5244H810
B39141B5250H810	B39191B5087H810	B39371B3677U310
B39151B5206H810	B39191B5219H810	B39461B5049H810
B39151B5229Z510	B39191B5224H810	B39491B5217H310
B39151B5239H810	B39191B5237H810	B39491X7364B410
B39161B5204H810	B39191B5238H810	B39611B3690H310
B39171B3881Z710	B39191B5256H810	

### Qualität

Die Änderung hat keine Auswirkungen auf Produktspezifikationen, Produktkennzeichnung, Bestellnummern oder Lieferzeiten. Eine Qualifizierung gemäß EPCOS Rahmenrichtlinien wurde durchgeführt. Die Ergebnisse der Qualifizierungstests stehen auf Nachfrage zur Verfügung.

**Anlage** PCN

**Kontakt** Mario Stiller, SAW IE PM, München

**Kunden wenden sich bei Fragen bitte direkt an ihren Ansprechpartner im Vertrieb.**



**Product / Process Change Notification  
Produkt-/ Prozess-Änderungsmitteilung**

<b>1. ID No. / ID-Nr.:</b> M233		<b>2. Date of announcement / Datum der Ankündigung:</b> June 28, 2013	
<b>3. Type / Produktgruppe:</b> SAW filter in SMD ceramic package / SAW-Filter im SMD-Keramikgehäuse	<b>Old ordering code / Alte Bestell-Nr.:</b> See list in UPtoDATE/ Siehe Liste in UPtoDATE	<b>New ordering code / Neue Bestell-Nr.:</b> No change / Keine Änderung	<b>Customer part number / Kundensachnummer:</b>
<b>4. Description of change / Beschreibung der Änderung:</b> For EPCOS SAW filters in SMD ceramic packages the front-end production takes place in Singapore and the back-end production takes place in Wuxi, China. The silk screen printing and back side dicing process steps, which to date have been carried out in Singapore, will be transferred to Wuxi. The processes remain unchanged and will be carried out with transferred production equipment. / Für EPCOS SAW-Filter mit SMD-Keramikgehäuse erfolgt die Frontend-Fertigung im Werk Singapur und die Backend-Fertigung im Werk Wuxi, China. Die bisher in Singapur ausgeführten Prozessschritte Siebdruck und Rückseitensägen werden nach Wuxi verlagert. Die Prozesse bleiben unverändert und erfolgen mit verlagelter Produktionsausrüstung.			
<b>5. Effect on the product or for customers (quality, specification, lead time) / Auswirkung auf das Produkt oder für den Kunden (Qualität, Spezifikation, Lieferzeiten):</b> No effects on product quality, specification and lead time. / Keine Auswirkungen auf die Produktqualität, Spezifikation und Lieferzeit.			
<b>6. Quality assurance measures / Maßnahmen zur Qualitätssicherung:</b> Qualification of processes in Wuxi according to AQTP with reference type. / Qualifikation der Prozesse gemäß AQTP anhand Referenztyp.			
<b>7. Scheduled date of introduction / Geplante Einführung:</b> October 1, 2013			
<b>8. Customer feedback / Rückmeldung vom Kunden:</b> If EPCOS does not receive notification to the contrary within a period of 10 weeks, EPCOS assumes that the customer agrees to the change. For an interim period we cannot rule out that old as well as new products will be shipped. Falls EPCOS innerhalb von 10 Wochen keine gegenteilige Mitteilung erhält, geht EPCOS davon aus, dass die geplante Änderung vom Kunden akzeptiert ist. Innerhalb einer Übergangszeit kann es vorkommen, dass sowohl alte wie auch neue Ware geliefert wird.			
Quality Management: Name: Franz Schoenegger		Signature sgd. F.Schoenegger	
Product Marketing: Tel: +49 89 54020 2829 Fax: +49 89 54020 2653 E-mail: mario.stiller@epcos.com Name: Mario Stiller		Signature sgd. M. Stiller	
Customer acknowledgement Bestätigung durch den Kunden		Signature	